



调解申请

此表格必须用英文填写, Berkeley 租务委员会 (Berkeley Rent Board) 才会处理。如果获取或填写此表格时遇到困难, 请联系我们寻求帮助。

电话: (510) 981-7368 • 电子邮件: rent@berkeleyca.gov • 办公室: 2000 Center St., Suite 400, Berkeley, CA 94704 • TTD: (510) 981-6903 • 传真: (510) 809-3921 • 网站: rentboard.berkeleyca.gov

关于租务委员会调解服务

租金稳定委员会 (Rent Stabilization Board) 为需要帮助解决住宅租赁相关问题的 Berkeley 房东和租户提供调解服务。除非您已尝试直接与对方解决问题, 或者问题时间紧迫, 否则请勿申请调解。如果您需要帮助决定是调解还是租务委员会的申请程序更适合您的纠纷, 请联系租务委员会顾问, 电子邮箱为: rent@berkeleyca.gov, 电话: (510) 981-7368。我们的办公时间为周一、周二、周四和周五, 上午 9:00 至下午 4:45 (周三休息)。

申请调解方

姓名 _____ 日间联络电话 _____

电子邮件 _____

房产地址 _____ 单元号 _____ 邮编 _____

我是: 租户 转租租户 主租户 所有者 物业经理

申请调解方的可安排时间

提供可安排时间时, 请至少预留三小时。

工作日或特定日期 _____ 上午 9:00 至下午 5:00 之间的时间 _____

政府补贴

该单元为政府所有或政府补贴单元: 是 否

如果“是”, 请注明补贴类型 (例如, 第 8 款补贴 (Section 8)、庇护所加照护补贴 (Shelter Plus Care)): _____

您希望与之调解方

姓名 _____ 日间联络电话 _____

电子邮件 _____

房产地址 _____ 单元号 _____ 邮编 _____

我是：租户 转租租户 主租户 所有者 物业经理 室友

争议简述

曾协助过您的住房顾问

住房顾问姓名： _____

确认和签名

本人曾尝试直接与对方解决纠纷，但没有成功。本人授权租务委员会联系对方安排调解。本人理解，只有在对方同意的情况下才会安排调解。（如果对方已同意调解，请在此处打勾：___）

签名 _____ 日期 _____

仅用于行政用途

M- _____

完全覆盖

部分覆盖